

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 36 (1960-1961)  
**Heft:** 18

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

NEU! PRAKTISCH!



## VALVOLINE

Motor Oil ist jetzt in der äußerst praktischen Plastik-Reisekanne mit 4,5 Liter Inhalt in allen guten Garagen erhältlich

Diese Packung löst das Problem der Ölreserve bei Fahrten ins Ausland in idealer Weise

## Elektrische Handlampe Oerlikon



mit Stahlakkumulatoren leistet gute Dienste im alpinen Rettungsdienst, kann aber auch bei Feuer- und Wasser- not vorteilhaft eingesetzt werden. Diese Lampen können durch einfache Ladegeräte dauernd in betriebsbereitem Zustand gehalten werden.

### Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich 50

mit Bureaux und Werkstätten in  
Lausanne Genf Lugano St. Gallen Luzern Biel Chur



## HYSPA 1961 Bern

Juni

- 6. Dienstag Konzert der Metallharmonie Bern
- 8. Donnerstag Offizieller Tag (Spezialprogramm)
- 9. Freitag Variétéabend unter dem Motto:  
Gesundheit und befreites Lachen  
Konzert der Stadtmusik Zürich/Bern  
*anschl. Tanz*
- 10. Samstag
- 12. Montag Mi-Ka-Je und Quizabend
- 13. Dienstag Konzert der Arbeitermusik Bern
- 16. Freitag Variétéabend unter dem Motto:  
Wer zuletzt lacht...
- 17. Samstag Zick-Zack-Sendung des Schweizer Fernsehens  
*anschl. Tanz*
- 19. Montag Mi-Ka-Je und Quizabend
- 20. Dienstag Konzert der Arbeitermusik Bern
- 23. Freitag Variétéabend unter dem Motto:  
Lachen macht schön
- 24. Samstag ETV Großer Unterhaltungsabend *anschl. Tanz*
- 26. Montag Mi-Ka-Je und Quizabend
- 27. Dienstag Konzert der Knabenmusik Bern
- 30. Freitag Variétéabend unter dem Motto:  
Lachende Hyspa

Juli

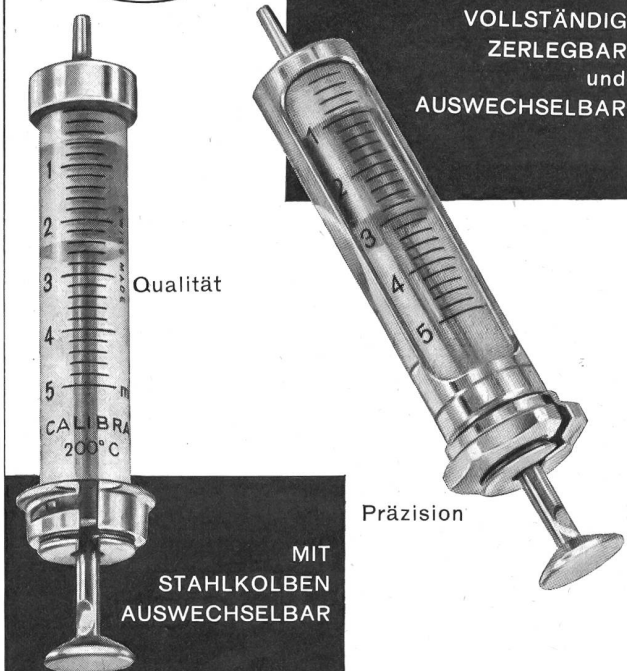
- 1. Samstag Kunstturnerwettkampf Deutschland-Schweiz
- 3. Montag Mi-Ka-Je und Quizabend *anschl. Tanz*
- 4. Dienstag Konzert der Musikgesellschaft Bümpliz/  
Tambourenverein Bern
- 7. Freitag Variétéabend unter dem Motto:  
Wo man lacht, da laß dich...
- 8. Samstag Großer volkstümlicher Abend *anschl. Tanz*
- 10. Montag Mi-Ka-Je und Quizabend
- 11. Dienstag Konzert der Musikgesellschaft Ostermundigen
- 14. Freitag Variétéabend unter dem Motto:  
Zum Trutz nonemal lache
- 15. Samstag Sommernachtsfest *anschließend Tanz*
- 17. Montag Schlußabend mit der Robin Hood Band  
*anschl. Tanz*

Jeden Mittwochabend: Wunschkonzert mit dem Hausorchester und Ballett  
Alle Donnerstage und Sonntage: Konzert des Hausorchesters mit Schau und Ballett

ISBA

Standard 50

VOLLSTÄNDIG  
ZERLEGBAR  
und  
AUSWECHSELBAR



MIT  
STAHLKOLBEN  
AUSWECHSELBAR

CALIBRA

Zuverlässigkeit



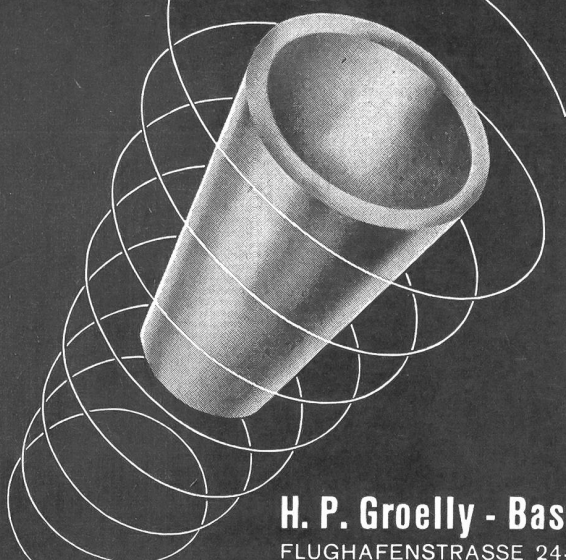
# HANS GIGER & Co BERN

GUTENBERGSTRASSE 3 TELEFON 031.22735

Import von Lebensmitteln und Produkten der Kältekonservierung en gros  
Kaffee-Großrösterei

**Bronzebüchsen aus Elektroschleuderguß  
in wassergekühlten Kokillen geschleudert**  
garantiert porenfrei, höchste Verschleißfestigkeit,  
unübertroffene Lauf- und Gleiteigenschaften

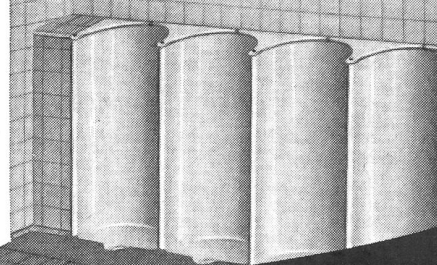
Verlangen Sie Lagerliste I  
über 170 Abmessungen vorrätig.



**H. P. Groelly - Basel**  
FLUGHAFENSTRASSE 24-26

## *Ernst* URINOIRS

- Ohne Wasserspülung geruchlos
- Einfache hygienische Reinigungsmöglichkeit



**F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH**

Weststr. 50/52 Tel. (051) 33 60 66

**Seit Jahrzehnten** bekannt  
bewährt  
bestens empfohlen

**Für** Öffentlich Anlagen  
Verwaltungsgebäude  
Restaurants und Hotels  
Ausstellungsgebäude

Auch an der **Hyspa 1961** sind unsere Anlagen in Betrieb,  
denn **Hygiene geht vor!**

**Helvetia**



**die Lampe mit der anerkannt langen Lebensdauer**



## VEREINIGTE FÄRBEREIEIEN & APPRETUR AG

---

### **Betrieb Thalwil**

Garnfärberei  
Strumpffärberei  
Stoffdruckerei  
Beschichtung von Geweben  
(Imprägnierung für Regenschutz)

### **Betrieb Zürich**

Stückfärberei Appretur  
Erschwerung von Naturseiden-  
geweben  
Spezialausrüstung von  
Fallschirmgeweben

moderne Telefonanlagen

für Verwaltungen, Hotels, Industrie und Spitäler

Chr. Gfeller AG

Bern-Bümpliz und Flamatt